**دراسة استقصائية عما يفضله المستثمرون المعيَّنون فيما يتعلق بمعرفات هوية البعائث البريدية**

يُرجى من المستثمرين المعيَّنين في البلدان الأعضاء في الاتحاد استيفاء الدراسة الاستقصائية التالية المتعلقة ببند العمل P65 المعروض على فريق المعايير بشأن بحث أوجه القصور في معرف هوية البعائث المطابق للمعيار S10 والنظر في إمكانيات التغلب عليها.

ويتعين إعادة هذه الدراسة الاستقصائية **في موعد أقصاه 2 نوفمبر 2020** إلى مسؤول الاتصال التالي في المكتب الدولي:

Mr Jean-Marc Coeffic

Standards Expert

Universal Postal Union

P.O. Box 312

3000 BERNE 15

SWITZERLAND

|  |  |
| --- | --- |
| +41 31 350 35 40 | الهاتف: |
| +41 31 350 31 10 | الفاكس: |
| jean-marc.coeffic@upu.int | البريد الإلكتروني: |

|  |
| --- |
| البلد العضو/المستثمر المعيَّن: |
| الاسم الكامل (موظف الاتصال المسؤول): | [ ]  السيدة [ ]  السيد |
| الوظيفة/اللقب الوظيفي: |
| الهاتف: | الفاكس: |
| البريد الإلكتروني: |
| التاريخ: | التوقيع: |

**مقدمة**

وافق مجلس الاستثمار البريدي في دورته الثانية لعام 2018 على إنشاء بند عمل يعرض على فريق المعايير من أجل بحث أوجه قصور المعيار S10 في تعريف معرف هوية البعائث البريدية المؤلف من 13 حرفاً، ومن أجل معرفة ما إذا كان يلزم استخدام معرف هوية جديد أو تكييف معرف الهوية الحالي المطابق للمعيار S10. وترمي هذه الدراسة الاستقصائية إلى جمع المعلومات عما يفضله المستثمرون المعيَّنون فيما يتعلق بمعرفات هوية البعائث البريدية، وتحديد أية مشاكل قد يكونوا واجهوها في هذا الصدد.

**معلومات أساسية**

يعرف المعيار S10 معرف هوية البعائث المؤلف من 13 حرفاً على النحو التالي:

- الموضعان 1 و2: رمز مؤشر الخدمة؛

- المواضع من 3 إلى 10: الرقم التسلسلي المؤلف من ثمانية أرقام؛

- الموضع 11: رقم التحقق؛

- الموضعان 12 و13: رمز البلد العضو في الاتحاد البريدي العالمي الذي صدر معرف الهوية المطابق للمعيار S10 تحت سلطته، المؤلف من حرفين والمطابق للمعيار ISO 3166-1.

وتستخدم في إعداد معرف هوية البعيثة شفرة الترميز 128. ويجب أن يكون معرف الهوية المطابق للمعيار S10 فريداً، أي ألا يستخدمه ثانيةً خلال 12 شهراً.

وحددت مؤقتاً عيوب المعيار S10 ومزاياه التالية:

|  |  |
| --- | --- |
| *عيوب المعيار S10* | *مزايا المعيار S10* |
| - يواجه العديد من المستثمرين المعيَّنين مشاكل في عملية التصدير لأن ضعف قدرة معرف الهوية المطابق للمعيار S10 يفضي إلى إصدار معرفات هوية مكررة في السنة الواحدة (طبقاً للمعيار يجب أن تظل معرفات الهوية فريدة طوال السنة)؛- يعرف المعيار S10 البلد وليس المستثمر، الأمر الذي يطرح مشاكل فيما يتعلق بالبريد الصادر من البلدان التي عيَّنت أكثر من مستثمر واحد. | - يشمل معرف الهوية بعض المعلومات المفيدة كنوع المنتج البريدي أو الخدمة البريدية أو بلد المصدر؛- اعتمده المستثمرون المعيَّنون جميعاً؛- المرونة: أضيفت مؤشرات جديدة للخدمة على مر السنين لمراعاة تطور حافظة منتجات الاتحاد البريدي العالمي.  |

وبالنظر إلى العيوب المذكورة أعلاه، إضافة إلى الالتزام بإسناد معرفات الهوية المطابقة للمعيار S10 إلى جميع البعائث التي تحتوي على بضائع، أضحت قدرات المعيار S10 المحدودة تطرح مشكلة عويصة أمام العديد من المستثمرين المعيَّنين. ومن ثم يجب التفكير في تعديل المعيار أو إيجاد بدائل عنه. ولما كان المعيار S10 لا يزال حلاً مناسباً يلجأ إليه العديد من المستثمرين المعيَّنين في إسناد المعرفات إلى بريدهم الصادر، فيقترح أن يواصل هؤلاء المستثمرون استخدام المعيار S10 وأن يكيفوا فقط عمليات معالجة البريد الوارد لقبول معرفات جديدة أو معدلة واردة من بعض الشركاء. وقد صيغت الأسئلة التالية باتباع هذا النهج.

**ملاحظة.-** يعرف معيار الاتحاد البريدي العالمي S26، المتعلق أيضاً بتعريف هوية البعائث، معرف هوية البعائث من الطرود. وهو لا يزال مشروع معيار حتى الآن، كما أنه مذكور في نظام الاتحاد البريدي العالمي كبديل لمعرف الهوية المطابق للمعيار S10 فيما يخص الطرود رهناً بإبرام اتفاق ثنائي. ويكفل المعيار S26 حالياً أن يكون المعرف فريداً، ويتيح المرونة لكل مستثمر يتبادل الطرود كي يستخدم المعرفات الخاصة به، ولكن لا يمكن أن يؤمن جانب المعلومات المستخرجة من المعرف في البلد المستلم إلا المعلومات عن المستثمر البريدي في بلد المصدر. ويقوم المعيار S26 على المعيار ISO 15459 الذي يمكن أن ييسر الربط بالشركاء الذين يقدمون الخدمات اللوجستية في سلسلة المعالجة برمتها.

**الدراسة الاستقصائية الخاصة بالمعيار S10: ما يفضله المستثمرون المعيَّنون فيما يخص معرفات هوية البعائث البريدية**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | نعم | لا | لست متأكداً/بدون رأي |
|  |
| 1- | هل تتفقون مع قائمة العيوب والمزايا المحددة مؤقتاً والمذكورة أعلاه؟ |  | [ ]  | [ ]  |  |
|  |
|  | إن لم تكونوا متفقين، أو إن كانت لديكم أية ملاحظات أخرى، فيُرجى التوضيح أدناه: |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |
| 2- | بالنظر إلى البريد الصادر، هل تواجه مؤسستكم البريدية مشاكل حالياً، أو تتوقع أن تواجه مشاكل في المستقبل، في استخدام معرف الهوية المطابق للمعيار S10، بسبب تزايد بعائث التجارة الإلكترونية في المقام الأول؟ |  | [ ]  | [ ]  | [ ]  |
|  |
| 2-1 | إذا كان الأمر كذلك، فهل تواجهون بالفعل مشاكل أو متى تتوقعون أن تواجهوا مشاكل في استخدام معرف الهوية المطابق للمعيار S10؟ |  |  |  |  |
|  | [ ]  حالياً |  |  |  |
|  | [ ]  خلال سنتين |  |  |  |
|  | [ ]  خلال خمس سنوات |  |  |  |
|  | [ ]  في وقت لاحق |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  | الملاحظات (إن وجدت): |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
| 3- | إذا كانت إجابتكم على السؤال 2 هي نعم، فيُرجى تقديم المزيد من التفاصيل عن المشاكل التي تواجهونها في إسناد معرف الهوية المطابق للمعيار S10 إلى البريد الصادر. وإن لم يكن الأمر كذلك، فيُرجى الانتقال مباشرة إلى السؤال 4. |  | [ ]  | [ ]  |
|  |
| 3-1 | هل هي مشكلة في قدرة المعيار؟ |  |  |  |
| 3-1-1 | بالنسبة إلى الرسائل التي تحمل معرف هوية: |  |  |  |
|  | - الرزم الصغيرة غير الخاضعة للتتبع |  | [ ]  | [ ]  |
|  | - الرسائل المسجلة |  | [ ]  | [ ]  |
|  | - الرسائل الخاضعة للتتبع |  | [ ]  | [ ]  |
| 3-1-2 | بالنسبة إلى الطرود (بما في ذلك طرود البرنامج المخصص للتجارة الإلكترونية) |  | [ ]  | [ ]  |
| 3-1-3 | بالنسبة إلى بعائث البريد العاجل الدولي |  | [ ]  | [ ]  |
|  |  | نعم | لا | لست متأكداً/بدون رأي |
|  |
| 3-2 | إذا كانت المشكلة هي مشكلة في القدرة، فما مقدار القدرة الإضافية التي ترغبون في أن يتيحها المعيار؟ |  |  |  |  |
|  | [ ]  20٪ |  |  |  |
|  | [ ]  50٪ |  |  |  |
|  | [ ]  100٪ |  |  |  |
|  | [ ]  أكثر من 100٪، يُرجى تحديد مقدار الزيادة في القدرة، \_\_\_\_٪ |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 3-3 | إن لم تكن المشكلة مشكلة في القدرة، فيُرجى توضيح المشكلة (المشاكل) أدناه، وذلك من حيث التكلفة/الفائدة وتكلفة التنفيذ. |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  | الملاحظات (إن وجدت): |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| 4- | يمكن توخي إدخال العديد من التعديلات على المعيار S10 لتسوية مشكلة القدرة كحل على الأجلين القصير/المتوسط. |  |  |  |  |
|  |
| 4-1 | من النُهُجِ التي يمكن اتباعها زيادة قدرة معرفات الهوية المطابقة للمعيار S10 عن طريق الاستعاضة عن رقم التحقق (الموضع 11 من معرف الهوية) برقم عادي، الأمر الذي من شأنه أن يزيد من قدرة المعيار بعشرة أضعاف. فإن كان عليكم استلام بعائث واردة تحمل معرفات تتضمن هذا التغيير، هل سيطرح ذلك مشاكل في التعامل مع هذه البعائث ضمن عمليات ونظم معالجة البريد الوارد و/أو العمليات والنظم الداخلية، بما في ذلك خدمة الزبائن و/أو مطالباتهم وعمليات الاستفسار؟ |  |  |  |  |
| 4-1-1 | بالنسبة إلى الرسائل التي تحمل معرف هوية: |  |  |  |  |
|  | - الرزم الصغيرة غير الخاضعة للتتبع |  | [ ]  | [ ]  | [ ]  |
|  | - الرسائل المسجلة |  | [ ]  | [ ]  | [ ]  |
|  | - الرسائل الخاضعة للتتبع |  | [ ]  | [ ]  | [ ]  |
| 4-1-2 | بالنسبة إلى الطرود (بما في ذلك طرود البرنامج المخصص للتجارة الإلكترونية) |  | [ ]  | [ ]  | [ ]  |
|  |  | نعم | لا | لست متأكداً/بدون رأي |
|  |  |  |  |  |
| 4-1-3 | بالنسبة إلى بعائث البريد العاجل الدولي |  | [ ]  | [ ]  | [ ]  |
|  |  |  |  |  |  |
|  | الملاحظات (إن وجدت): |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| 4-2 | يقوم نهج آخر على إضافة المزيد من نطاقات مؤشرات الخدمة (الموضعان 1 و2 من معرف الهوية) للإشارة إلى بعض المنتجات. ومن شأن إضافة نطاقات جديدة، من قبيل النطاق FA-FZ الذي يشير إلى الرزم الصغيرة، أن يضاعف قدرة المعيار. فإن كان عليكم استلام بعائث واردة تتضمن مؤشر خدمة من نطاق جديد، هل سيطرح ذلك مشاكل في التعامل مع هذه البعائث ضمن عمليات ونظم معالجة البريد الوارد و/أو العمليات والنظم الداخلية؟ |  |  |  |  |
| 4-2-1 | بالنسبة إلى الرسائل التي تحمل معرف هوية: |  |  |  |  |
|  | - الرزم الصغيرة غير الخاضعة للتتبع |  | [ ]  | [ ]  | [ ]  |
|  | - الرسائل المسجلة |  | [ ]  | [ ]  | [ ]  |
|  | - الرسائل الخاضعة للتتبع |  | [ ]  | [ ]  | [ ]  |
| 4-2-2 | بالنسبة إلى الطرود (بما في ذلك طرود البرنامج المخصص للتجارة الإلكترونية) |  | [ ]  | [ ]  | [ ]  |
| 4-2-3 | بالنسبة إلى بعائث البريد العاجل الدولي |  | [ ]  | [ ]  | [ ]  |
|  |  |  |  |  |  |
|  | الملاحظات (إن وجدت): |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |
| 4-3 | من السبل الأخرى المتاحة لمعالجة مشاكل قدرة المعيار السماح بإعادة استخدام معرف الهوية بعد ستة أو تسعة أشهر، بدلاً من 12 شهراً كما هو الحال حالياً. وتجدر الإشارة إلى أن تقليص فترة عدم إعادة استخدام معرفات الهوية إلى ستة أشهر من شأنه أن يضاعف قدرة المعيار، ولكن يمكن أن يؤثر في حلول تكنولوجيا المعلومات والعمليات الأخرى، مثل الاستفسارات.  |  |  |  |  |
| 4-3-1 | فهل تؤيدون هذا النهج؟ |  | [ ]  | [ ]  | [ ]  |
|  |  |  |  |  |  |
|  | إذا كانت إجابتكم هي نعم، فيُرجى الإشارة إلى نوع البريد الذي يحمل معرف الهوية الذي سيطبق عليه هذه النهج: |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  | نعم | لا | لست متأكداً/بدون رأي |
|  |
| 5- | قد يكون تطوير معرف هوية جديد نهجاً محتملاً على الأجل الطويل (ربما خلال سنتين أو خمس سنوات، بحيث يتمكن جميع المستثمرين المعيَّنين من الاستمرار في إرسال البعائث التي تحمل معرف الهوية المطابق للمعيار S10 واستلام البعائث التي تحمل هذا المعرف من العديد من المستثمرين المعيَّنين، ولكن سيكون عليهم قبول بعائث تحمل معرف هوية جديد من المستثمرين المعيَّنين الذين يرغبون في وضع معرف الهوية الجديد على بريدهم الصادر. وسيلزم النظر بمزيد من الإمعان في تكوين معرف الهوية الجديد وطوله على وجه التحديد، وسيلزم تحديدهما بالاستعانة بمجموعات منتجات الاتحاد البريدي العالمي. ويمكن أن يصمم معرف الهوية الجديد بحيث يتضمن معلومات أكثر من المعلومات التي يقتضيها المعيار S10، للمساعدة على تلبية الاحتياجات التجارية الحالية والمستقبلية. |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| 5-1 | فهل تؤيدون هذا النهج؟ |  | [ ]  | [ ]  | [ ]  |
|  |  |  |  |  |  |
| 5-2 | هل لديكم أي تعليقات على هذه النهج المحتمل؟ |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| 5-3 | هل تعتقدون أن مؤسستكم البريدية ستضع معرف هوية جديد على البعائث الصادرة؟ |  | [ ]  | [ ]  | [ ]  |
|  |  |  |  |  |  |
|  | يُرجى تعليل جوابكم: |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |
| 5-4 | يُعتقد أن وقع معالجة معرف هوية جديد يوضع على البعائث الواردة يقتصر على الإكثار من استخدام اللصائق. فهل تكثرون من وضع اللصائق على البعائث الواردة؟ (إن لم تكونوا تكثرون من وضع اللصائق على البعائث الواردة، فيُرجى الانتقال إلى السؤال 5-6).  |  |  |  |  |
| 5-4-1 | بالنسبة إلى الرسائل التي تحمل معرف هوية: |  |  |  |  |
|  | - الرزم الصغيرة غير الخاضعة للتتبع |  | [ ]  | [ ]  |
|  | - الرسائل المسجلة |  | [ ]  | [ ]  |
|  | - الرسائل الخاضعة للتتبع |  | [ ]  | [ ]  |
| 5-4-2 | بالنسبة إلى الطرود (بما في ذلك طرود البرنامج المخصص للتجارة الإلكترونية) |  | [ ]  | [ ]  |
| 5-4-3 | بالنسبة إلى بعائث البريد العاجل الدولي |  | [ ]  | [ ]  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | نعم | لا | لست متأكداً/بدون رأي |
|  |
|  | يُرجى ذكر سبب (أسباب) الإكثار من وضع اللصائق على البعائث: |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| 5-5 | إذا كنتم تكثرون من وضع اللصائق على البعائث الواردة، فهل توافقون على أن أي مشكلة تتعلق بمعرف هوية البعائث الجديد ستقتصر على الإكثار من وضع اللصائق، وبالتالي لن تؤثر في العمليات الداخلية؟ |  | [ ]  | [ ]  | [ ]  |
|  |  |  |  |  |  |
|  | الملاحظات (إن وجدت): |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  | إذا كنتم قد أجبتم على السؤال 5-5، فيرجى الانتقال إلى السؤال 5-9 |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| 5-6 | إن لم تكونوا تكثرون من وضع اللصائق على البعائث الواردة، فكيف تقيِّمون وقع معرف هوية البعائث الجديد على عمليات ونظم معالجة البريد الوارد والعمليات والنظم الداخلية (بالنظر إلى جميع الجوانب، مثل التكاليف المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والعمليات)؟ |  |  |  |  |
|  | [ ]  وقع ضئيل |  |  |  |
|  | [ ]  وقع صغير |  |  |  |
|  | [ ]  وقع متوسط |  |  |  |
|  | [ ]  وقع كبير |  |  |  |
|  | [ ]  وقع يطرح مشاكل جمة |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| 5-7 | يُرجى شرح الوقع المرتقب بالتفصيل، سواء داخلياً (مثل نظم تكنولوجيا المعلومات والعمليات وإعداد الفواتير وآلات الفرز) أو خارجياً (مثل الزبائن ومقدمي الخدمات والمتعاقدين من الباطن). |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| 5-8 | هل تعتقدون أن استخدام معرف هوية بعائث جديد يمكن أن يؤثر في زبائنكم التجاريين من حيث بريدهم الوارد؟ |  | [ ]  | [ ]  | [ ]  |
|  |  |  |  |  |  |
|  | إذا كانت إجابتكم هي نعم، فيرجى ذكر السبب: |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  | نعم | لا | لست متأكداً/بدون رأي |
|  |  |  |  |  |  |
| 5-9 | بمراعاة جميع الجوانب (مثل تكنولوجيا المعلومات وعمليات البريد والزبائن) وسعياً إلى تيسير العملية الانتقالية، متى تودون أن تخطروا ببدء استخدام معرف هوية جديد قبل استخدامه؟  |  |  |  |  |
|  | [ ]  قبل بدء استخدامه بسنة واحدة  |  |  |  |
|  | [ ]  قبل بدء استخدامه بسنتين |  |  |  |
|  | [ ]  قبل بدء استخدامه بأكثر من سنتين |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  | يُرجى ذكر الأسباب: |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| 6- | عوضاً عن استحداث معرف هوية بعائث جديد، يجري بالفعل بحث نهج بديل على الأجل الطويل. ويستتبع ذلك توسيع نطاق معرف هوية البعائث المطابق للمعيار S26 الذي لا يُسمح استخدامه حالياً إلا على الطرود بناء على اتفاق ثنائي. وتنسحب معايير التراسل التي وضعها الاتحاد البريدي العالمي لتبادل البيانات الإلكترونية المسبقة (EMSEVT وPREDES) على معرفات الهوية المطابقة للمعيار S26. وقد يفضي هذا النهج إلى وضع هيكل جديد لمعرفات الهوية، لا يقتصر على الطرود ويلبي جميع المتطلبات ويستفيد من التشغيل المتبادل الذي يتيحه المعيار S26. أي أن هذا النهج سيفضي إلى وضع معرف هوية بعائث جديد على النحو المقترح في السؤال 5، بحيث يحتوي هذا المعرف على سابقة إضافية تكفل الامتثال للمعيار S26 وتضمن التشغيل المتبادل مع الجهات الفاعلة الأخرى في سلسلة الإمدادات. فهل تؤيدون هذا النهج؟ |  | [ ]  | [ ]  | [ ]  |
|  |  |  |  |  |  |
|  | الملاحظات (إن وجدت): |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| 7- | يُرجى تقديم أية ملاحظات أخرى قد تودون ذكرها فيما يتعلق بأوجه القصور في معرفات هوية البعائث المطابقة للمعيار S10 وتقديم أي حلول ممكنة. |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |

وشكراً لكم.